

# AVISOS

## Grupos parroquiales:



### Círculo de Oración: "Unidos en Cristo".

Reuniones martes de 7:00 – 9:00 pm.  
Salón de reuniones de la Catedral.

### Legión de María:

Reuniones todos los martes  
después de la misa de mediodía.  
Bienvenidas todas las personas que  
deseen pertenecer a la Legión.



### Movimiento San Juan XXIII:

Reuniones en la Capilla Espíritu Santo.  
Los miércoles de 7:00 – 9:00pm.

**Comunicar a la Agente Pastoral:** si  
tienen algún familiar o amigo enfermos,  
hospitalizados o imposibilitados para  
desplazarse a la Iglesia. Además, pueden  
solicitar se les lleve la comunión a sus hogares.

**Recordatorio:** no olviden actualizar sus  
datos como feligreses. Por favor comunicar  
cualquier cambio de dirección o de parroquia.  
*¡Gracias!*

**Servidores del Altar:** Los niños/as que han  
hecho su Primera Comunión y desean ser  
servidores del altar o (monaguillos),  
comunicarse con el diacono Joe Rivera después  
de la misa de 11:45 am.

**RICA:**(Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)  
Las personas adultas que desean recibir  
los **sacramentos** y conocer más de  
nuestra Iglesia Católica. Información con  
Dolly Garzón después de la misa. Clases  
los domingos a las 10:00 am. En la casa  
parroquial.



## Educación Religiosa (Catecismo)

Las clases se inician después de la  
Misa de 10:00 am. Traer sus  
hijos/as a tiempo y firmar la asistencia. *¡Gracias!*

[www.catolicaspringfield.com](http://www.catolicaspringfield.com)

[www.Stmichaelscathedralspfld.org](http://www.Stmichaelscathedralspfld.org)

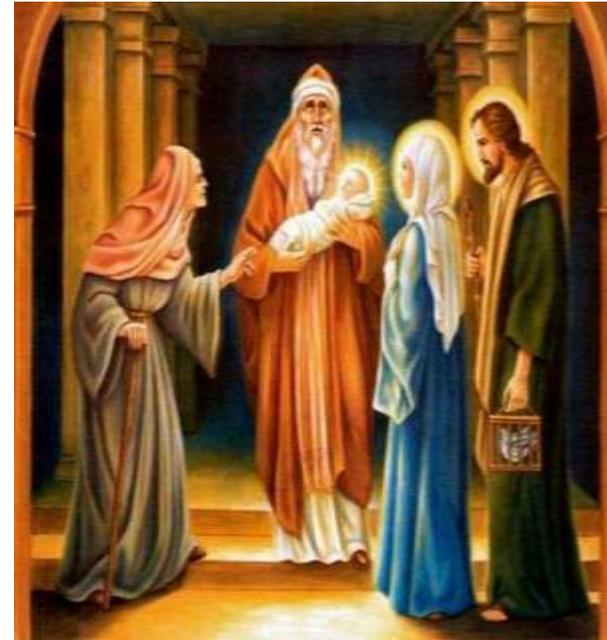
Facebook: [thearchangelspfd](https://www.facebook.com/thearchangelspfd)

**Escuchemos la Voz Católica:** 102.5 FM  
Tel. 413 782 8154 Apoyemos nuestra emisora  
católica. Si desea colaborar con la emisora envíe  
sus donaciones a: católica Springfield 102.5 FM  
51 Rosewell St. Springfield MA 01109. *Gracias*

## Lecturas diarias para la semana

### Febrero 3 - 9

- L: San Blas:** Hebreos 11, 32-40 /  
Salmo 31, 20-24 / Marcos 5, 1-20
- M: Hebreos 12, 1-4 / Salmo 22, 26-28.**  
30-32 / Marcos 5, 21-43
- M: Santa Agueda:** Hebreos 12, 4-7.  
11-15 / Salmo 103, 1-2. 13-14. 17-  
18 / Marcos 6, 1-6 **ó** 1 Corintios 1,  
26-31 / Salmo 31, 3-4. 6. 8. 16. 17  
/ Lucas 9, 23-26
- J: San Pablo Miki y Co. mártires:**  
Hebreos 12, 18-19. 21-24 / Salmo  
48, 2-4. 9-11 / Marcos 6, 7-13 **ó**  
Gálatas 2, 19-20 / Salmo 126, 1-6 /  
Mateo 28, 16-20
- V: Hebreos 13, 1-8 / Salmo 27, 1-3. 5.**  
8-9 / Marcos 6, 14-29
- S: Hebreos 13, 15-17. 20-21 / Salmo**  
23, 1-6 / Marcos 6, 30-34
- D: V Domingo Ordinario:** Isaías 6, 1-  
2. 3-8 / Salmo 138, 1-5. 7-8 /  
1 Corintios 15, 1-11 / Lucas 5, 1-11



## Presentación del Señor

2 de febrero de 2025, ciclo C

**Obispo:** Rvdmo. William D. Byrne

**Párroco:** Rvdo. Gary M. Dailey

**Vicarios parroquiales:** Rev. Yerick Méndez  
Rev. Sinh Trinh

**Diáconos:** Angel Pérez – Joe Rivera

**Ministerio pastoral:** Dolly Garzón

**Asistente de mantenimiento:** Julián Flores

**Asistente Administrativa:** Wanda Castellano

**Educación Religiosa:** Lynn Dubreuil

**Sacristanes:** Jacob Broer – Michael Gilsinger

**Asistente:** Paul Evans

**Ministerio de Música:** Coro San Miguel

### Intención de la Misa:

Por: ✠ Aída María Torres Madera  
Ofrecida por: Sus hijos

Por: ✠ Margarita Rivera  
Ofrecida por: Todos sus amigos

# Catedral San Miguel

Springfield, MA 01103  
260 State St.

Teléfono (413) 781 3656  
Línea de Oración (413) 452-0603

Boletín No. 05  
Año 19

## Horario para la Comunidad

**Misa:** En español  
Domingos 11:45 AM (Catedral)

**Misas:** En inglés  
Sábado: 4:00 PM  
Domingo: 8:30, 10:00 AM  
4:00 PM

### Adoración al Santísimo Sacramento

Martes de 6:00 – 7:00 pm (Español)  
Segundo jueves de cada mes  
10:00 am. - 12:00 M. (Inglés)  
(Vigilia PRO-VIDA)



## Sacramentos:

### Reconciliación (Confesión):

Sábados: 3:15 - 3:45 PM  
(Catedral –Inglés)

Domingos antes de la misa en español o  
llamar para hacer cita.

*Sacramentos: Bautismo, Matrimonio  
cuando sea solicitado*



# Presentación del Señor

## 2 de febrero de 2025, ciclo C



### 1 – Antífona de Entrada:

Salmo 48(47), 10-11

Meditamos, Señor, los dones de tu amor, en medio de tu templo. Tu alabanza llega hasta los confines de la tierra como tu fama. Tu diestra está llena de justicia.

### 2 – Liturgia de la Palabra

#### 2. 1 Primera Lectura:

Malaquías 3, 1-4

“Entrará en el santuario el Señor, a quienes ustedes buscan”, dijo Malaquías. El Señor enviará a su mensajero a preparar el camino. Malaquías profetizó: el Señor será como “un fundidor que refina la plata”.

#### 2. 2 Salmo Responsorial:

Salmo 23, 7. 8. 9. 10

El Señor, Dios de los ejércitos: él es el Rey de la Gloria.

#### 2. 3 Segunda Lectura:

Hebreos 2, 14-18

Jesús compartió con nosotros nuestra humanidad. Con su muerte, liberó a aquellos que vivían con temor a la muerte. El mismo fue probado por medio del sufrimiento y por eso, El vino a ayudar a aquellos que están sometidos a la prueba.

#### 2. 4 Evangelio:

Lucas 2, 22-40

José y María llevaron al niño al templo para su consagración. Simeón, un hombre bueno y piadoso, tomó al niño en sus brazos y le anunció a María que: “Este niño ha sido puesto para ruina y resurgimiento de muchos en Israel” Ana, la profetisa, dio gracias a Dios.

### QUE DESCANSE EN LA PAZ DE JESUCRISTO

Con profunda tristeza anunciamos el fallecimiento de Margarita Rivera, la querida esposa de nuestro diacono José Rivera (Joe). Ella paso a los brazos de Dios el pasado martes 28 de enero. Su funeral se llevará a cabo el jueves 6 de febrero a las 10:00 am en la Catedral. Por favor oren por su alma y por su esposo, sus hijos, familiares y amigos que lloran su pérdida. Concédele Señor el descanso eterno y que brille para ella la luz

### QUE DESCANSE EN PAZ

Con profunda tristeza anunciamos la muerte de la madre del padre Sinh, María Tran Thi Lanh. Tenía 77 años. Sufrió un stroke justo antes de Navidad y el padre Sinh tenía previsto viajar a Vietnam el 22 de enero. Tuvo la oportunidad de estar con su madre durante 5 días antes de que falleciera el lunes 27 de enero. Por favor, oren por su alma y por el consuelo y la paz para el padre Sinh y su familia. †

## FIESTA DE LA PRESENTACIÓN DE JESÚS (Padre Gary Dailey, párroco)



Este fin de semana, 2 de febrero, celebramos la fiesta de la Presentación del Señor, también conocida como la Candelaria. 40 días después de su nacimiento, María y José llevaron a Jesús al templo para los ritos de purificación y dedicación según lo prescrito por la Torá.

En el Libro de Levítico (12, 1-4), cuando una mujer daba a luz a un niño varón, se la consideraba “impura” durante 7 días. El día 8, el niño era circuncidado. La madre continuaba quedándose en casa durante 33 días para que su sangre fuera purificada. Después de los 40 días, la madre y el padre acudían al templo para el rito de purificación, que incluía la ofrenda de un sacrificio: un cordero para el holocausto y una paloma o tórtola para la ofrenda por el pecado, o para una pareja pobre que no podía permitirse un cordero, dos palomas o dos tórtolas. José y María hicieron la ofrenda de los pobres (Lc 2,24).

Además, José y María estaban obligados por la Torá a “redimir” a su hijo primogénito: “El Señor habló a Moisés y le dijo: “Conságrame a todo primogénito que abra la matriz entre los israelitas, tanto de los hombres como de los animales, porque es mío” (Éxodo 13,1). El precio de tal redención eran cinco siclos, que los padres pagaban al sacerdote. Esta “redención” era una especie de pago por el sacrificio de Pascua, por el cual los judíos habían sido liberados de la esclavitud.

San Lucas no menciona esta redención, sino más bien la presentación: “Cuando llegó el día de la purificación según la ley de Moisés, los esposos llevaron a Jesús a Jerusalén para presentarlo al Señor, porque en la ley del Señor está escrito: Todo primogénito varón será consagrado al Señor” (Lc 2,22-23). Por lo tanto el enfoque está en la consagración de Jesús a Dios. El verbo en griego “presentar” también significa “ofrecer”. Jesús es presentado como el sacerdote que se ofrecerá como sacrificio perfecto para liberarnos de la esclavitud del pecado, sellar con su sangre la alianza nueva y eterna y abrir las puertas del cielo.

Así pues, la Presentación es una proclamación de Cristo, Mesías y Sacerdote. Él es la luz que vino a este mundo para disipar el pecado y las tinieblas. Por eso, al menos desde el siglo VII, en la Misa se bendicen las velas que se utilizarán durante todo el año, de ahí el término “Candelaria”.

Al celebrar esta fiesta, recordamos que nuestros padres nos presentaron en la iglesia para nuestro bautismo. Fuimos consagrados a Dios y nos dieron el nombre de “cristianos”. Recibimos una vela encendida del cirio pascual, ante la cual el sacerdote dijo: “Has sido iluminado por Cristo. Camina siempre como hijo de la luz y mantén viva la llama de la fe en tu corazón...” Así, cada uno de nosotros, como luz, debe dar testimonio de Nuestro Señor. Debemos ser el faro que guíe a los demás hacia Cristo.

En muchos países de Europa del Este, la fiesta de la Presentación del Señor cierra oficialmente el período navideño. Por este motivo, el Papa San Juan Pablo II inició la costumbre de mantener el belén en la plaza de San Pedro hasta el 2 de febrero. \*\*\*